

COURS INTERNATIONAL DE VACANCES

FACULTÉ
ET
SCIENCES



DES LETTRES
DES
HUMAINES

DE L'UNIVERSITÉ DE DIJON

Programme 1967

SÉANCE INAUGURALE

sous la présidence de M. Marcel BOUCHARD
Recteur de l'Académie de Dijon

Lundi 3 juillet, à 16 heures

Amphithéâtre Pasteur - Faculté des Sciences

ALLOCUTION DE M. Maurice LOMBARD
Directeur du Cours International

DISCOURS DE M. LE PROFESSEUR Joël LE GALL
Doyen de la Faculté des Lettres et des Sciences humaines

OUVRAGES UTILISES

FRANÇAIS

I
« COURS DE LANGUE ET DE CIVILISATION FRANÇAISES »
(G. MAUGER), Hachette, éditeur.

Classes de Sixième et de Cinquième. Tome I.
Classes de Quatrième et de Troisième. Tome II.

II
« DE LA LANGUE A LA CIVILISATION FRANÇAISES »
(Alverhne, Brunsvick, Glnestier, Maillet), Didier, éditeur.

Classes de Seconde et de Première. Tome III (En France).

Cours Supérieur et Cours Professeurs. Tome IV (Culture et
Civilisation françaises).

III

Dans le Cours audio-visuel :

« EN FRANCE COMME SI VOUS Y ETIEZ ». Hachette, éditeur.

IV

Dans le Cours de français accéléré :

« LE FRANÇAIS ACCELERE » (G. Mauger et M. Bruézière)
Hachette, éditeur.

ALLEMAND

Classes de 3^e, 2^e, 1^{re} et Cours Supérieur. Cours pour Professeurs
Joseph Roth : « Panoptikum ». Collection germanique Hachette.

ANGLAIS

Classes de 3^e, 2^e et 1^{re}
« REBECCA », Daphné du Maurier. Ed. Pingouin ou similaire.

Cours Supérieur et Cours pour Professeurs

« VERSIONS ET THEMES D'ENTRAINEMENT », par J. Rey (édition
Rouge). Ed. Ophrys.

ITALIEN

Classes de 3^e, 2^e et 1^{re}

« ANNALES DU BACCALAUREAT ». Ed. Vuibert.

Cours Supérieur et Cours pour Professeurs

« ANNALES DE PROPEDEUTIQUE ». Ed. Vuibert.

NEERLANDAIS

Textes fournis par le Cours International.

Vendredi 7 juillet, à 20 h. 30

THEATRE MUNICIPAL

LES CAPRICES DE MARIANNE

Comédie en 2 actes

d'Alfred de Musset

par

LE GRENIER DE BOURGOGNE

(Troupe théâtrale des étudiants de l'Université de Dijon)

Entrée gratuite sur présentation de la carte d'étudiant du Cours
International ou d'une invitation (à retirer au Secrétariat).

Retour à Montmuzard par bus spéciaux.

Mardi 25 juillet, à 20 h. 30

AU PALAIS DES CONGRES

Grande fête folklorique

organisée et donnée par les Etudiants
du Cours International

ELECTION DE LA REINE DU COURS 1967

Entrée gratuite sur présentation de la carte ou d'une invitation.

Retour à Montmuzard et place Darcy par bus.

N.B. — Les réunions préparatoires des étudiants désireux de prêter leur
concours auront lieu par nationalité.

Responsable de l'organisation : M. H. Tadiaoui.

DIRECTION ET ADMINISTRATION DU COURS INTERNATIONAL

Directeur : M. Maurice LOMBARD.
Secrétaire général : M. Marcel GERBAIS.
Directeur du Secrétariat et de l'Accueil : M. René GIVOISSET.
Trésorière : Mlle Geneviève PERREAU.
Secrétariat : Mmes Maryse BESAND et Marie-Rose PICARD.

RESPONSABLES DES DIVERSES ACTIVITES

EN JUILLET :

— Mmes Abécassis et Besancenot ;
— Mmes Chantal Lussiaux et Joëlle Mauerhan ;
— MM. Bernard Lapointe, Michel Pauset, Robert Saucier, Gérard Thevenet, Hamid Tadlaoui.

EN AOÛT :

— Mmes Abécassis et Tomarchio ;
— Mlle Chantal Lussiaux ;
— MM. Jean-Charles Abécassis, Gérard Lacaille, Bernard Lapointe, Michel Pauset, Robert Saucier.

SOMMAIRE

Dans ce programme, vous trouverez :

- P. 3 le calendrier des conférences et du cinéma.
P. 4 les traductions, les cours de littérature.
P. 5 la sixième audio-visuelle - Les réceptions.
P. 6 et 7 l'horaire du cours supérieur et du cours pour professeurs.
P. 8 et 9 l'emploi du temps des classes traditionnelles.
P. 10 le calendrier des voyages à Paris et des excursions hebdomadaires.
P. 11 les cours d'art et d'histoire, les cours de cuisine bourguignonne et d'art de la table.
P. 12 les séminaires pédagogiques.
P. 13 l'enseignement audio-visuel et le français accéléré.
P. 14 les relations avec la population.
P. 15 les renseignements concernant les examens.

Lisez-le attentivement. Beaucoup de questions que vous désirez poser y trouvent réponse. Lisez aussi les affiches qui sont placées dans le hall de la Faculté. Elles vous informent au jour le jour de la vie du Cours et des possibilités qu'il vous offrira.

PROFESSEURS ET ENSEIGNEMENT DISPENSE

I. — ENSEIGNEMENT TRADITIONNEL	JUILLET	AOÛT
Classes de Première :		
1 ^{re} A	M. Guerrin.	M. Chamagne.
1 ^{re} B	Mme Michel.	Mlle Ancet.
Classes de Seconde :		
2 ^e A	Mme Kliszczak.	Mlle Vêque.
2 ^e B	M. Bordes.	M. Bordes.
Classes de Troisième :		
3 ^e A	Mlle Rochot.	M. Roy.
3 ^e B	M. Prost.	
Classes de Quatrième :		
4 ^e A	M. Carnet.	M. Lacaille.
4 ^e B	Mlle Bazenet.	Mlle Bazenet.
Classe de Cinquième	M. Corrand.	M. Derriey.
Phonétique	M. Dargaud.	M. Leneuf.
Orthophonie et correction au magnétophone	Mlle Bouteiller.	Mlle Botton.
Civilisation	M. Leguai.	M. Mottet.
II. — ACTIVITES ARTISTIQUES		
Art et Histoire	Mme Hérard.	Mme Hérard.
Diction	Mlle Geiger.	Mlle Geiger.
Danse folklorique	M. Héraud.	M. Huvet.
Chant choral	Mmes Frossard et Gaudin.	Mmes Frossard et Gaudin.
Cuisine	M. Thibault.	MM. Thibault et Frochot.
Art de la table	M. Mongouachon.	MM. Sindres et Sagnier.
	M. Euverd.	M. Euverd.
III. — LANGUES		
Allemand	M. Lang.	M. Dautriche.
Anglais	Mme Jacquin.	Mlle Perillat.
	MM. Dumont.	MM. Maubrey.
	Maubrey.	Lacroix.
	Talot.	
Danois	M. Thomassen.	Mme Christensen.
Italien	Mlle Noviant.	Mme Kliszczak.
Néerlandais	Pas de traductions.	M. Bots.
IV. — TECHNIQUES NOUVELLES		
Français accéléré	Mlle Lattès.	Mlle Lattès.
Sixième audio-visuelle :		
— Professeur	Mlle Raffenel.	Mlle Raffenel.
— Assistante	Mlle Givoiset.	Mlle Givoiset.
En Français comme si vous y étiez :		
— Groupe A : Professeur	Mme Ramos.	Mlle Ramos.
Assistants	Mme Nicolle.	Mme Nicolle.
— Groupe B : Professeur	M. Morizot.	M. Morizot.
Assistants	Mlle Rouget.	M. Brassin.
— Groupe C : Professeur	Mlle Boisson.	M. Tardy.
Assistants	M. Maume.	M. Maume.
	M. Marty.	M. Lapointe.
	Mme Vauclin.	Mme Bézine.
	M. Mollot.	M. Mollot.
V. — SEMINAIRES		
Séminaire de Psycho-linguistique	M. Bouton.	M. Bouton.
Séminaire de Méthodologie	M. Maubrey.	M. Maubrey.
		(Jusqu'au 15 août).
Séminaire d'Enseignement audio-visuel	Mme Montel.	Mme Montel.

BIENVENUE...

Vous arrivez des cinq continents, d'une quarantaine de nations, pour apprendre à mieux connaître la France, sa langue, sa culture, sa civilisation...

L'Université de Dijon, fière de son passé et de la jeunesse de son campus, vous accueille en hôtes qu'elle a plaisir à recevoir. Elle est très sensible à la confiance que vous lui accordez. Son Cours International mettra tout en œuvre pour répondre à votre attente. Vous trouverez dans ce programme un large choix de cours, de conférences, d'exercices divers, adaptés à tous les niveaux de connaissance du français. Vous y trouverez aussi des distractions. Mais pas seulement pour votre plaisir. Nous les avons choisies de façon à ce qu'elles vous apportent, avec un moment de détente, un enrichissement culturel. C'est le cas de nos excursions hebdomadaires, comme de notre voyage à Paris. Et qu'on ne croie pas que le cours de cuisine bourguignonne soit sans rapport avec la connaissance de la civilisation française !...

Le Directeur du Cours International de Vacances vous souhaite donc un séjour agréable et fructueux et il forme des vœux pour que se développe entre vos hôtes et vous et entre vous tous, venus de tous pays, un esprit de compréhension mutuelle et d'amitié.

M. LOMBARD.

LIBRAIRIE

Pour rendre plus facile aux étudiants l'achat des livres nécessaires, un

Stand de Vente

sera établi dans le hall de la Faculté les 3, 4, 5 et 6 juillet, ainsi que les 31 juillet, 1^{er} et 2 août.

Cette vente n'est pas assurée par le Cours International de Vacances, mais par des Libraires dijonnais que le Directeur du Cours est heureux d'accueillir.

CONFÉRENCES

Les conférences ont lieu chaque jour (sauf le jeudi) à 14 h. 30 (2 h. 30 de l'après-midi) à l'**Amphithéâtre Roupnel**. Les auditeurs se feront un devoir d'être ponctuels. Ces conférences sont ouvertes aux étudiants de tous les cours.

CALENDRIER JUILLET			
Jours	Dates	Noms	Sujets
Mardi	4	M. M. BRUEZIERE, directeur de l'Ecole pratique de l'Alliance Française de Paris.	Simone de Beauvoir par elle-même
Mercredi	5	M. D. LIGOU, professeur d'histoire moderne à la Faculté des Lettres.	La vie politique en France en 1967
Vendredi	7	M. L. HERARD, directeur du Cours International de 1961 à 1966.	Problèmes de la presse française - I
Lundi	10	M. POIX, conservateur des bâtiments de France.	Tendances actuelles du cinéma français
Mardi	11	M. L. HERARD, directeur du Cours International de 1961 à 1966.	Problèmes de la presse française - II
Mercredi	12	— id. —	Problèmes de la presse française - III
Lundi	17	M. TALLOT, instructor à Phillips Academy et à l'Université d'Harvard.	Le théâtre contemporain - I
Mardi	18	— id. —	Le théâtre contemporain - II
Mercredi	19	M. P. LEVEQUE, assistant d'histoire à la Faculté des Lettres.	La Droite en France
Vendredi	21	— id. —	La Gauche en France
Lundi	24	M. R. GOUZE, écrivain.	Françoise Sagan ou le malheur de la réussite
Mardi	25	— id. —	L'aventure poétique de Rimbaud à Valéry
Mercredi	26	— id. —	Un poète inconnu: Victor Hugo
Vendredi	28	M. REY-HERME, directeur de l'Ecole d'été de l'Alliance Française de Paris.	Jacques Copeau et le théâtre contemporain
Lundi	31	M. R. FOLZ, professeur d'histoire du Moyen Age à la Faculté des Lettres.	La civilisation féodale en France

CALENDRIER AOÛT			
Jours	Dates	Noms	Sujets
Mardi	1	M. R. FOLZ, professeur d'histoire du Moyen Age à la Faculté des Lettres.	Diversité de l'Art Roman (avec projections)
Mercredi	2	M. G. LECOMTE, maître-assistant de français à la Faculté des Lettres.	Aspects de la littérature française au début du XX ^e siècle:
Vendredi	4	— id. —	I - L'intellectuel selon Péguy
Lundi	7	M. REY-HERME, directeur de l'Ecole d'été de l'Alliance Française de Paris.	II - Révolution et tradition selon Péguy
Mardi	8	M. R. FOLZ, professeur d'histoire du Moyen Age à la Faculté des Lettres.	Figures d'adolescentes dans la littérature contemporaine
Mercredi	9	— id. —	Les études et le mouvement intellectuel en France, aux XII ^e et XIII ^e siècles
Vendredi	11	M. M. LOMBARD, directeur du Cours International.	La cathédrale gothique (avec projections)
Lundi	14	M. BOUTON, directeur adjoint de l'Ecole pratique de l'Alliance Française.	La Bourgogne existe-t-elle?
Mercredi	16	M. R. FOLZ, professeur d'histoire du Moyen Age à la Faculté des Lettres.	Radio, télévision et bon usage de la langue
Vendredi	18	— id. —	Aspects du Moyen Age français finissant
Lundi	21	M. J.-C. EICHER, professeur d'économie politique à la Faculté de Droit.	L'art français aux XIV ^e et XV ^e siècles (avec projections)
Mardi	22	— id. —	Expansion démographique et politique scolaire
Mercredi	23	— id. —	L'organisation de la production: planification de l'industrie et remodelage de l'agriculture
			L'ouverture des frontières: Marché commun ou libre-échange généralisé?

CHANGE

Les étudiants sont priés de se munir de monnaie française pour acquitter le montant des droits.

Ils pourront changer leurs devises et leurs chèques de voyage au bureau installé à la Faculté par la Banque Nationale de Paris:

- lundi 3 juillet, de 9 à 12 et de 14 h. 30 à 17 h. 30;
- mardi 4 juillet, de 9 à 12 heures;
- lundi 31 juillet, de 9 à 12 et de 14 h. 30 à 17 h. 30.

BIBLIOTHÈQUES

1. Les étudiants peuvent utiliser pendant le mois de juillet la Bibliothèque municipale, 5, rue de l'Ecole de Droit (lecture sur place), de 9 à 12 et de 14 à 18 heures (fermée le mardi matin).

2. La Bibliothèque universitaire, à Montmuzard, sera ouverte en juillet et en août les mardi, mer-

CINÉMA

I. SEANCES DE CINE-CLUB

Elles auront lieu le jeudi à 14 et à 16 heures salle Méliès (Centre Régional de Documentation pédagogique), donc au Campus même.

La salle ne contenant que 350 places, il y aura deux séances consécutives.

Des tickets de couleur différente seront remis aux étudiants, lesquels devront les retirer au Secrétariat en présentant leur carte.

Il ne s'agit en aucune façon d'un spectacle permanent et l'exactitude est demandée aux spectateurs.

CALENDRIER 1967

- 6 juillet: Le diable au corps.
- 13 juillet: Une aussi longue absence.
- 20 juillet: Les parents terribles.
- 27 juillet: Orpheu Negro.
- 3 août: Monsieur Ripois.
- 10 août: Les visiteurs du soir.
- 17 août: L'année dernière à Marienbad.
- 24 août: Le joli mai.

II. FILMS DOCUMENTAIRES ET D'ART

le mercredi à 16 h. 30 et le vendredi à 15 h. 40, salle Méliès

Voir au tableau d'affichage le programme de chaque séance.

N.B. — Le Cours International de Vacances doit l'établissement et la réalisation de ce programme à un certain nombre de spécialistes ainsi qu'à l'amicale collaboration du Centre Régional de Documentation pédagogique, de l'O.R.O.L.E.I.S. et de la Cinémathèque départementale de la Côte-d'Or.

RECOMMANDATION IMPORTANTE

Les étudiants s'interdiront de fumer dans les salles et dans les couloirs.

Les Etudiants ont la possibilité de se faire adresser leur correspondance au

SECRETARIAT DU COURS INTERNATIONAL DE VACANCES
Campus Universitaire
Boulevard Gabriel, 21-DIJON

LITTERATURE

JUILLET

M. BORDES	La Fontaine.	
	Lundi: 9 h. 30 à 10 h. 30	Salle D 3
	Mercredi: 8 h. 30 à 9 h. 30	Salle D 2
	Madame de Sévigné.	
	Mardi: 10 h. 30 à 11 h. 30	Salle D 2
	Jeudi: 9 h. 30 à 10 h. 30	Salle D 3
	Le Théâtre de Victor Hugo.	
	Lundi: 10 h. 30 à 11 h. 30	Salle D 2
	Mercredi: 10 h. 30 à 11 h. 30	Salle D 2
Mlle BAZENET	L'Intimisme de Colette.	
	Mardi: 9 h. 30 à 10 h. 30	Salle D 2
	Jeudi: 8 h. 30 à 9 h. 30	Salle D 2
M. DUMONT	Marcel Aymé.	
	Mardi: 15 h. 45 à 16 h. 45	Salle D 3
	Mercredi: 16 h. 45 à 17 h. 45	Salle D 2
M. GUERRIN	Beaumarchais.	
	Mercredi: 9 h. 30 à 10 h. 30	Salle D 1
	Jeudi: 10 h. 30 à 11 h. 30	Salle D 4
M. LINGOIS	Le nouveau roman.	
	Mardi: 8 h. 30 à 9 h. 30	Salle D 2
	Mercredi: 16 h. 45 à 17 h. 45	Salle D 3
	Jeudi: 9 h. 30 à 10 h. 30	Salle D 2
	Vendredi: 10 h. 30 à 11 h. 30	Salle D 2
M. MAUBREY	Bernanos.	
	Mercredi: 15 h. 45 à 16 h. 45	Salle D 2
	Vendredi: 8 h. 30 à 9 h. 30	Salle D 2
Mme MICHEL	Albert Camus.	
	Mercredi: 9 h. 30 à 10 h. 30	Salle D 3
	Jeudi: 10 h. 30 à 11 h. 30	Salle D 2
Mlle ROCHOT	Le Théâtre de Jean Anouilh.	
	Lundi: 10 h. 30 à 11 h. 30	Salle D 4
	Mercredi: 10 h. 30 à 11 h. 30	Salle D 3
	Vendredi: 9 h. 30 à 10 h. 30	Salle D 3

AOUT

Mlle ANCET	Le Mythe antique dans le théâtre contemporain.	
	Mardi: 9 h. 30 à 10 h. 30	Salle D 2
	Mercredi: 9 h. 30 à 10 h. 30	Salle D 3
	Jeudi: 10 h. 30 à 11 h. 30	Salle D 2
Mlle BAZENET	L'Univers romanesque de Mauriac.	
	Mardi: 9 h. 30 à 10 h. 30	Salle D 3
	Jeudi: 8 h. 30 à 9 h. 30	Salle D 2
M. BORDES	Rousseau.	
	Lundi: 9 h. 30 à 10 h. 30	Salle D 3
	Mercredi: 8 h. 30 à 9 h. 30	Salle D 3
	Alfred de Vigny.	
	Mardi: 10 h. 30 à 11 h. 30	Salle D 3
	Jeudi: 9 h. 30 à 10 h. 30	Salle D 2
	Voltaire.	
	Lundi: 10 h. 30 à 11 h. 30	Salle D 2
	Mercredi: 10 h. 30 à 11 h. 30	Salle D 2
M. BOTS	Montaigne.	
	Mardi: 15 h. 45 à 16 h. 45	Salle D 3
	Mercredi: 15 h. 45 à 16 h. 45	Salle D 3
	Molière.	
	Lundi: 15 h. 45 à 16 h. 45	Salle D 3
	Mardi: 16 h. 45 à 17 h. 45	Salle D 3
M. MEILLIER	Grands courants du Théâtre français contemporain.	
	Lundi: 8 h. 30 à 9 h. 30	Salle D 2
	Mardi: 8 h. 30 à 9 h. 30	Salle D 1
	Mercredi: 16 h. 45 à 17 h. 45	Salle D 2
	Jeudi: 8 h. 30 à 9 h. 30	Salle D 4
	Jeudi: 9 h. 30 à 10 h. 30	Salle D 3
M. MOTTET	Le Comique dans la Littérature française.	
	Mardi: 15 h. 45 à 16 h. 45	Salle D 4
	Mercredi: 16 h. 45 à 17 h. 45	Salle D 3
Mlle VEQUE	Le Héros cornélien.	
	Mardi: 10 h. 30 à 11 h. 30	Salle D 2
	Mercredi: 10 h. 30 à 11 h. 30	Salle D 3

Nota. — Ces cours sont en principe destinés aux Etudiants du Cours Supérieur et aux Professeurs.

Toutefois, les étudiants des autres classes, intéressés par tel ou tel sujet, sont autorisés à les suivre.

TRADUCTIONS

Toutes les classes de traduction d'allemand et d'italien auront lieu pendant les deux mois:

ALLEMAND	Salle D 10 (M. LANG en juillet, M. DAUTRICHE en août).
ITALIEN	Salle 402 (Mlle NOVIANT en juillet, Mme KLISZCZAK en août).

ANGLAIS (juillet)

Cours Supérieur	Salle D 4 (M. TALLOT).
	Salle D 5 (Mme JACQUIN).
Classe de 1^{re} A	Salle 104 (M. MAUBREY).
Classe de 1^{re} B	Salle 202 (Mme JACQUIN).
Classe de 2^e A	Salle 204 (M. MAUBREY).
Classe de 2^e B	Salle 206 (M. DUMONT).
Classe de 3^e A	Salle 302 (Mme JACQUIN).
Classe de 3^e B	Salle 303 (M. TALLOT).
Cours Professeurs	Salle D 5 (Mme JACQUIN).

ANGLAIS (août)

Cours Supérieur	Salle D 4 (M. LACROIX).
	Salle D 5 (Mlle PERILLAT).
Classe de 1^{re} A	Salle 104 (M. MAUBREY).
Classe de 1^{re} B	Salle 202 (Mlle PERILLAT).
Classes de 2^e A et 2^e B	Salle 204 (M. LACROIX).
Classes de 3^e A et 3^e B	Salle 302 (Mlle PERILLAT).
Cours Professeurs	Salle D 5 (Mlle PERILLAT).

DANOIS

Cours Professeurs	Salle D 4
Toutes les autres classes	Salle R 4
	M. THOMASSEN (en juillet).
	Mme CHRISTENSEN (en août).

NEERLANDAIS (en août seulement)

Cours Professeurs	Salle 113 (M. BOTS).
Toutes les autres classes	Salle R 5 (M. BOTS).

NOTE TRES IMPORTANTE

Il n'est prévu de Cours de Traduction que pour les Etudiants inscrits au Cours Professeurs, au Cours Supérieur et aux classes de Première, Seconde et Troisième.

Si des étudiants appartenant à d'autres classes désirent suivre un cours de traduction, ils se joindront:

- pour l'anglais: à la classe de 3^e A;
- pour l'allemand: aux classes de Troisième;
- pour l'italien et le néerlandais: aux classes de Seconde et de Troisième.

Le 14 JUILLET, jour de la fête nationale
et le 15 AOUT sont fériés

Il n'y aura donc pas de cours
— ces deux jours-là —

SUR LA ROUTE DE DIJON...

Un disque de chansons populaires du folklore français a été édité pour les étudiants du Cours International, sur l'initiative de M. Hérard. Il a voulu mettre ainsi à la disposition des étudiants un souvenir de leur séjour, de leurs travaux et de leurs distractions qui ne fut point banal.

Peut-être sera-ce aussi un témoignage souriant de notre civilisation.

Pour vous donc, des étudiants dijonnais ont chanté 20 chansons anciennes de notre pays, dont «Sur la route de Dijon...».

L'abbé Garnier a enregistré leurs chants et en a tiré ce disque de 25 cm. que vous pouvez vous procurer au Service d'accueil pour le prix de 10 F.

LA SIXIÈME AUDIO-VISUELLE

Elle s'adresse à des étudiants ayant une connaissance *élémentaire* ou *très élémentaire* de la langue.

C'est l'adaptation audio-visuelle du premier volume de Mauger : *Cours de Langue et de Civilisation françaises* (Hachette, éd.).

Ce Cours sera professé au *Laboratoire de Langues du Centre Régional de Documentation Pédagogique* et dans la salle annexe le *matin seulement* par Mlle RAFFENEL, professeur à l'Ecole pratique de l'Alliance Française de Paris, qui, cette année encore, apporte le concours de sa compétence à notre Cours International.

En raison des frais inhérents à l'enseignement audio-visuel, un supplément de droits sera perçu. Une carte spéciale sera délivrée contre ce versement (60 F pour 4 semaines). *Seuls, les Etudiants titulaires de cette carte auront accès au Cours.*

Effectif limité à 24 élèves (12 en groupe A, 12 en groupe B).

Assistante de Mlle RAFFENEL : Mlle GIVOISSET.

HORAIRE DU COURS

Matin

8 h. 30-9 h. 10 :
Classe complète. — Projection du film ; travail au magnétophone ; présentation de la leçon ; répétition collective et individuelle ; acquisition orale du vocabulaire.

9 h. 10-9 h. 40 :
Groupe A. — Laboratoire.
Groupe B. — Répétition : correction des exercices de la veille.

9 h. 40-10 h. 10 :
Groupe B. — Laboratoire : correction des exercices de la veille.

Groupe A. — Répétition : correction des exercices de la veille.

10 h. 10-10 h. 40 :
Classe complète. — Ecrit de la leçon.

10 h. 40-11 h. 05 :
Groupe B. — Laboratoire.
Groupe A. — Répétition : dictée, exercices.

PHOTOGRAPHIE

Photos identité
Toux travaux d'amateurs

M. Manieux

6, place de la République

11 h. 05-11 h. 30 :

Groupe A. — Laboratoire : dictée, exercices.

Groupe B. — Répétition : dictée, exercices.

Après-midi

Soit le cours de vocabulaire et de conversation de la classe de Cinquième traditionnelle (salle 406) ; soit activités communes aux différents cours (Audition d'enregistrements, Art et Histoire, etc.).

QUELQUES RECOMMANDATIONS

1. Les heures indiquées pour les divers exercices sont les heures exactes. Il vous est loisible de ne pas assister à un cours, mais vous ne devez pas le troubler en arrivant en retard. C'est là une obligation d'élémentaire courtoisie à laquelle tous les étudiants se plieront de bon gré.

2. Vous êtes conviés à un certain nombre de réceptions et de représentations.

Si l'état d'étudiant en vacances autorise quelque liberté de tenue, il n'en reste pas moins qu'être habillé correctement est une manière d'honorer ceux qui vous accueillent et de leur donner une opinion favorable de votre pays.

3. Pensez aux autres.



CINEMA

Des réductions de tarif sur les locations des places sont consenties aux étudiants du Cours, sur présentation de leur carte, dans les salles de cinéma de Dijon (sauf le samedi et le dimanche).

- Alhambra, place de la République (en soirée seulement).
- A.B.C., rue du Chapeau-Rouge.
- Darcy-Palace, place Darcy.
- Grande Taverne, en face de la gare.
- Grangier, rue du Château.
- Le Paris, rue de la Liberté.
- Olympia-Gaumont, avenue Maréchal-Foch.
- Star, rue du Bourg.

Pour connaître les programmes et l'horaire des séances, consultez la brochure Dijon-Pratic ou un journal local :

- « Le Bien Public ».
- « Les Dépêches ».
- « Le Progrès de Lyon ».

RÉCEPTIONS OFFICIELLES

Les étudiants du Cours seront conviés à un certain nombre de réceptions par des associations ou des autorités locales.

LE COMITE BOURGOGNE

recevra au Cellier de Clairvaux le mercredi 5 juillet, avec la participation des groupes folkloriques :

Les Compagnons du Bareuzai

Les Enfants du Morvan

Réunion place Saint-Bernard, à 20 h. 30.
Retour par bus à Montmuzard.

Réception par la MUNICIPALITE de Dijon

et par M. le chanoine KIR, maire de Dijon, à l'Hôtel de Ville

Salle des Etats de Bourgogne

le mercredi 19 juillet, à 17 h. 30

Réunion, cour de l'Hôtel de Ville, à 17 h. 15.
Retour par bus à Montmuzard.

Réception par la Presse dijonnaise

le mercredi 2 août, à 18 heures, à la Salle des Fêtes

LA CONFRERIE DES CHEVALIERS DU TASTEVIN

accueillera les étudiants au château du Clos-Vougeot
le mercredi 16 août, à 17 heures

Allocution de M. ENGEL

grand Camerlingue de la Confrérie

Les dates des autres réceptions (Chambre de Commerce, Confrérie des Anysetiers du Roy, Comité de la Foire gastronomique et Commanderie des Cordons bleus...) ne sont pas définitivement arrêtées. Elles seront indiquées par voie d'affiche, au Service d'accueil.

MARDI 11 JUILLET, à 20 h. 30

THEATRE MUNICIPAL

ANTIGONE

de

Jean ANOUILH

et

LA FLEUR A LA BOUCHE

de Luigi PIRANDELLO

par

LA COMEDIE DE BOURGOGNE

(Compagnie dramatique du Conservatoire national de Dijon)

Mêmes conditions que pour la représentation du 7 juillet

HORAIRE DU COURS SUPÉRIEUR ET DU

JUILLET				
LUNDI	8 h. 30	Ponctuation (M. Demongeot) Salle D 1	Traductions (Voir tableau spécial)	
	9 h. 30	Civilisation (M. Leguai) Salle D 2	Littérature (M. Bordes) Salle D 3	Orthographe (M. Demongeot) Salle D 1
	10 h. 30	Littérature (M. Bordes) Salle D 2	Grammaire - Morphologie (M. Demongeot) Salle D 1	Difficultés orthographiques (M. Gerbais) Salle D 3
	14 h. 30	CONFERENCE (amphithéâtre Roupnel)		
	15 h. 45	Séminaire de Psycho-linguistique (M. Bouton)		Autres activités : voir tableau général
	17 h. 45			
MARDI	8 h. 30	Orthophonie (Mlle Bouteiller) Salle D 3	Grammaire - Syntaxe (M. Demongeot) Salle D 1	Littérature (M. Lingoï) Salle D 2
	9 h. 30	Nomenclature grammaticale (M. Demongeot) Salle D 1	Littérature (Mlle Bazenet) Salle D 2	Français quotidien (M. Lingoï) Salle D 3
	10 h. 30	Pédagogie de la lecture expliquée (M. Lingoï) Salle D 3	Littérature (M. Bordes) Salle D 2	Ce qu'on ne dit pas (M. Demongeot) Salle D 1
	14 h. 30	CONFERENCE (amphithéâtre Roupnel)		
	15 h. 45	Séminaire de Méthodologie, salle D 2 (M. Maubrey)		Littérature (M. Dumont) Salle D 3
	16 h. 45			Lecture dirigée (M. Lingoï) Salle D 1
MERCREDI	8 h. 30	Phonétique (M. Dargaud) Salle D 3	Littérature (M. Bordes) Salle D 2	Orthographe et analyse (M. Demongeot) Salle D 1
	9 h. 30	Civilisation (M. Leguai) Salle D 2	Littérature (Mme Michel) Salle D 3	Traductions (voir tableau spécial)
	10 h. 30	Littérature (M. Bordes) Salle D 2	Littérature (Mlle Rochot) Salle D 3	Lecture expliquée (M. Lingoï) Salle D 4
	14 h. 30	CONFERENCE (amphithéâtre Roupnel)		
	15 h. 45	Traductions (voir tableau spécial)	Littérature (M. Maubrey) Salle D 2	Histoire de l'orthographe (M. Demongeot) Salle D 1
	16 h. 45	Littérature (M. Dumont) Salle D 2	Grammaire - Morphologie (M. Demongeot) Salle D 1	Français quotidien (M. Lingoï) Salle D 3
JEUDI	8 h. 30	Orthophonie (Mlle Bouteiller) Salle D 3	Littérature (Mlle Bazenet) Salle D 2	Orthographe et analyse (M. Demongeot) Salle D 1
	9 h. 30	Littérature (M. Lingoï) Salle D 2	Stylistique (M. Demongeot) Salle D 1	Littérature (M. Bordes) Salle D 3
	10 h. 30	Pédagogie de la grammaire (M. Demongeot) Salle D 1	Littérature (Mme Michel) Salle D 2	Lecture dirigée (M. Lingoï) Salle D 3
	14 h. 00	CINE-CLUB, salle MELIES (C.R.D.P.)		
	16 h. 00	Séminaire d'enseignement audio-visuel, salle D 2 (Mme Montel)		Autres activités : voir tableau général
VENDREDI	8 h. 30	Littérature (M. Maubrey) Salle D 2	Lecture expliquée (M. Lingoï) Salle D 3	Difficultés orthographiques (M. Gerbais) Salle D 1
	9 h. 30	Littérature (Mlle Rochot) Salle D 3	Civilisation (M. Leguai) Salle D 2	Dissertation (M. Lingoï) Salle D 1
	10 h. 30	Littérature (M. Lingoï) Salle D 2	Phonétique (M. Dargaud) Salle D 3	
	14 h. 30	CONFERENCE (amphithéâtre Roupnel)		
	15 h. 45	Art et Histoire (Mme Hérard) Amphithéâtre Bachelard	Orthophonie (Mlle Bouteiller) Salle D 3	Autres activités : voir tableau général
	16 h. 45	COMMENTAIRE DE L'EXCURSION DU SAMEDI (amphithéâtre Bachelard)		

COURS POUR PROFESSEURS

LES COURS DE LA PREMIERE COLONNE SONT PLUS SPECIALEMENT DESTINES AUX PROFESSEURS

AOUT				
LUNDI	8 h. 30	Littérature (M. Meillier) Salle D 2	Traductions (voir tableau spécial)	
	9 h. 30	Civilisation (M. Mottet) Salle D 2	Français quotidien (M. Meillier) Salle D 1	Littérature (M. Bordes) Salle D 3
	10 h. 30	Littérature (M. Bordes) Salle D 2	Difficultés orthographiques (M. Gerbais) Salle D 3	Lecture expliquée (M. Meillier) Salle D 1
	14 h. 30	CONFERENCE (amphithéâtre Roupnel)		
	15 h. 45	Séminaire de Psycho-linguistique (M. Bouton) Salle D 2	Littérature (M. Bots) Salle D 3	Histoire de l'orthographe (M. Leneuf) Salle D 1
	16 h. 45			Grammaire (M. Leneuf) Salle D 1
MARDI	8 h. 30	Orthophonie (Mlle Botton) Salle D 3	Littérature (M. Meillier) Salle D 1	Traductions (voir tableau spécial)
	9 h. 30	Pédagogie de la lecture expliquée (M. Meillier) Salle D 1	Littérature (Mlle Bazenet) Salle D 3	Littérature (Mlle Ancet) Salle D 2
	10 h. 30	Littérature (Mlle Vèque) Salle D 2	Dissertation (M. Meillier) Salle D 1	Littérature (M. Bordes) Salle D 3
	14 h. 30	CONFERENCE (amphithéâtre Roupnel)		
	15 h. 45	Séminaire de Méthodologie (jusqu'au 15-8) (M. Maubrey) Salle D 2	Littérature (M. Bots) Salle D 3	Littérature (M. Mottet) Salle D 4
	16 h. 45			Littérature (M. Bots) Salle D 3
MERCREDI	8 h. 30	Phonétique (M. Leneuf) Salle D 3	Littérature (M. Bordes) Salle D 2	
	9 h. 30	Civilisation (M. Mottet) Salle D 2	Orthographe et analyse (M. Leneuf) Salle D 1	Littérature (Mlle Ancet) Salle D 3
	10 h. 30	Littérature (M. Bordes) Salle D 2	Littérature (Mlle Vèque) Salle D 3	
	14 h. 30	CONFERENCE (amphithéâtre Roupnel)		
	15 h. 45	Littérature (jusqu'au 15 août) (M. Maubrey) Salle D 2	Littérature (M. Bots) Salle D 3	Français quotidien (M. Meillier) Salle D 1
	16 h. 45	Traductions (voir tableau spécial)	Littérature (M. Meillier) Salle D 2	Littérature (M. Mottet) Salle D 3
JEUDI	8 h. 30	Orthophonie (Mlle Botton) Salle D 3	Littérature (Mlle Bazenet) Salle D 2	Nomenclature de la grammaire (M. Leneuf) Salle D 1
	9 h. 30	Littérature (M. Meillier) Salle D 3	Phonétique (M. Leneuf) Salle D 1	Littérature (M. Bordes) Salle D 2
	10 h. 30	Ponctuation (M. Leneuf) Salle D 1	Lecture dirigée (M. Meillier) Salle D 3	Littérature (Mlle Ancet) Salle D 2
	14 h. 00	CINE-CLUB, salle MELIES (C.R.D.P.)		
	16 h. 00	Séminaire d'enseignement audio-visuel, salle D 2 (Mme Montel)		Autres activités : voir tableau général
VENDREDI	8 h. 30	Lecture expliquée (M. Meillier) Salle D 3	Difficultés orthographiques (M. Gerbais) Salle D 1	Littérature (jusqu'au 15 août) (M. Maubrey) Salle D 2
	9 h. 30	Civilisation (M. Mottet) Salle D 2	Dissertation (M. Meillier) Salle D 1	
	10 h. 30	Pédagogie de la grammaire (M. Leneuf) Salle D 2	Lecture dirigée (M. Meillier) Salle D 1	
	14 h. 30	CONFERENCE (amphithéâtre Roupnel)		
	15 h. 45	Art et Histoire (Mme Hérard) Amphithéâtre Bachelard	Orthophonie (Mlle Botton) Salle D 3	Autres activités : voir tableau général
	16 h. 45	COMMENTAIRE DE L'EXCURSION DU SAMEDI (amphithéâtre Bachelard)		

HORAIRES DES COURS

(Tous les Cours ont lieu en Faculté)

		CLASSE DE PREMIERE		CLASSE DE SECONDE	
		1 ^{re} A Salle 104	1 ^{re} B Salle 202	2 ^e A Salle 204	2 ^e B Salle 206
LUNDI	8 h. 30 9 h. 20	Civilisation (salle 104)		Orthophonie	Phonétique
	9 h. 30 10 h. 20	Traductions (voir tableau spécial)		Phonétique	Orthophonie
	10 h. 30 11 h. 30	Phonétique	Orthophonie	Traductions (voir tableau spécial)	
	14 h. 30-15 h. 30	CONFERENCE AMPHITHEATRE			
	15 h. 40-16 h. 35 16 h. 45-17 h. 30	Au choix } Vocabulaire Art et Histoire Audition			
MARDI	8 h. 30 9 h. 20	Littérature	Lecture expliquée	Littérature	Composition française
	9 h. 30 10 h. 20	Traductions (voir tableau spécial)		Composition française	Littérature
	10 h. 30 11 h. 30	Lecture expliquée	Littérature	Traductions (voir tableau spécial)	
	14 h. 30-15 h. 30	CONFERENCE AMPHITHEATRE			
	15 h. 40-16 h. 35 16 h. 45-17 h. 30	Au choix } Vocabulaire Art et Histoire Audition			
MERCREDI	8 h. 30 9 h. 20	Orthographe	Orthographe	Civilisation (salle 204)	
	9 h. 30 10 h. 20	Traductions (voir tableau spécial)		Lecture expliquée	Lecture expliquée
	10 h. 30 11 h. 30	Orthophonie	Phonétique	Traductions (voir tableau spécial)	
	14 h. 30-15 h. 30	CONFERENCE AMPHITHEATRE			
	15 h. 40-16 h. 35 16 h. 45-17 h. 30	Au choix } Vocabulaire Art et Histoire Audition			
JEUDI	8 h. 30 9 h. 20	Stylistique	Stylistique	Orthographe et Analyse	Orthographe et Analyse
	9 h. 30 10 h. 20	Français quotidien	Français quotidien	Civilisation (salle 204)	
	10 h. 30 11 h. 30	Civilisation (salle 104)		Lecture expliquée	Lecture expliquée
	14 h. 00-16 h. 00 16 h. 00-18 h. 00	SEANCE DU CINE-CLUB (Salle MEL)			
VENDREDI	8 h. 30 9 h. 20	Composition française	Composition française	Stylistique	Stylistique
	9 h. 30 10 h. 20	Orthographe	Orthographe	Orthographe	Orthographe
	10 h. 30 11 h. 30	Grammaire	Grammaire	Grammaire	Grammaire
	14 h. 30-15 h. 30	CONFERENCE AMPHITHEATRE			
	15 h. 40-16 h. 35 16 h. 45-17 h. 30	Au choix } Conversation Art et Histoire			
	COMMENTAIRE DE L'EXCURSION				

CLASSE DE TROISIEME		CLASSE DE QUATRIEME		CLASSE DE CINQUIEME
3° A Salle 302	3° B Salle 303	4° A Salle 305	4° B Salle 307	Salle 406
Littérature	Orthographe	Lecture et Récitation	Lecture et Récitation	Lecture corrective et Récitation
Orthographe	Littérature	Orthographe et Analyse	Orthographe et Analyse	Orthographe et Analyse
Traductions (voir tableau spécial)		Exercice de style	Exercice de style	Narration

EATRE ROUPNEL (Faculté des Lettres)

re et Conversation (dans chaque classe).
stoire (amphithéâtre Bachelard) - Diction (salle R 3).
d'enregistrements littéraires (salle R 4).

Civilisation (salle 302)		Phonétique	Composition française	Vocabulaire
Correction au magnétophone Phonétique	Phonétique	Civilisation (salle 305)		Lecture et Récitation
Traductions (voir tableau spécial)		Correction au magnétophone	Phonétique	Orthographe et Analyse

EATRE ROUPNEL (Faculté des Lettres)

re et Conversation (dans chaque classe).
stoire (amphithéâtre Bachelard) - Diction (salle R 3).
d'enregistrements littéraires (salle R 4).

Lecture et Récitation	Lecture et Récitation	Lecture et Récitation	Lecture et Récitation	Correction au magnétophone
Grammaire	Grammaire	Vocabulaire	Vocabulaire	Audition d'enregistrements
Traductions (voir tableau spécial)		Grammaire	Grammaire	Orthographe et Analyse

EATRE ROUPNEL (Faculté des Lettres)

re et Conversation (dans chaque classe).
stoire (amphithéâtre Bachelard) - Diction (salle R 3).
d'enregistrements littéraires (salle R 4). - Films documentaires (salle Méliès - 16 h. 40).

Composition française	Composition française	Civilisation (salle 305)		Lecture
Orthographe	Orthographe	Composition française	Correction au magnétophone	Grammaire
Français quotidien	Français quotidien	Orthographe	Orthographe	Correction au magnétophone

ES) au C.R.D.P. (Centre Régional Documentation pédagogique)

Civilisation (salle 302)		Stylistique	Correction au magnétophone	Phonétique
Phonétique	Correction au magnétophone	Grammaire	Stylistique	Vocabulaire
Stylistique	Stylistique	Correction au magnétophone	Grammaire	Exercice de style

EATRE ROUPNEL (Faculté des Lettres)

(dans chaque classe).
stoire (amphithéâtre Bachelard) - Films documentaires (salle Méliès).

CURSION DU SAMEDI (amphithéâtre Bachelard)

NOS VOYAGES A PARIS EN JUILLET ET AOUT

PREMIER VOYAGE : 29, 30, 31 JUILLET ET 1^{er} AOUT

Samedi 29 juillet :

Départ à 6 h. 30 : Montmazar ; 6 h. 45 : Saint-Bénigne. Les retardataires devront gagner Paris par leurs propres moyens et à leurs frais.

Arrivée au Foyer des Lycéennes, 10, rue du Docteur-Blanche, à 11 heures.

Départ : 13 h. 45 précises. Règle générale : les étudiants devront être rassemblés dans le car 10 minutes avant l'heure fixée pour le départ. Par les quais de la rive droite, arrivée au Châtelet, puis au Marais : palais Soubise, Carnavalet, Lamignon, place Royale, Bastille, boulevard Henri-IV, Arsenal, tour de l'île Saint-Louis, Rive gauche : île de la cité, Notre-Dame, rue Saint-Jacques,

Cluny (musée), la Sorbonne (cour d'honneur et chapelle), place du Panthéon, Saint-Etienne-du-Mont, les jardins du Luxembourg, St-Sulpice, rue du Vieux-Colombier, Fontaine des 4 saisons, jusqu'à la place du Palais-Bourbon, avec brefs arrêts devant quelques-uns des plus beaux hôtels des XVII^e et XVIII^e siècles. Dîner. Si les fontaines lumineuses fonctionnent au palais Chaillot, brève visite à 21 h. 30.

Dimanche 30 juillet :

Départ à 8 h. 45 pour le musée Rodin et la visite des jardins de l'hôtel Biron, les Invalides, église du Dôme et l'église Saint-Louis. Retour par l'U.N.E.S.C.O., l'Ecole Militaire ; repas à l'Alliance française à 11 h. 45 précises. Visite du Musée de l'Homme ou des monuments français, basilique St-Denis (nécropole des rois de France), Montmartre, le Palais-Royal, l'Opéra, la place Vendôme, les Champs-Élysées ; dîner au foyer.

A 21 h. 45, promenade sur la Seine (facultative, aux frais des participants, environ 3 F).

Lundi 31 juillet :

Départ à 8 h. 45 pour le Pont-Neuf, la Monnaie, l'Institut, la cour Carrée, visite du musée du Louvre de 10 à 12 h. 15, repas au restaurant

de la Régence à 12 h. 30. A 13 h. 45, visite de la Sainte-Chapelle, de la Conciergerie (15 heures à 16 heures), Arc de triomphe, montée à la plate-forme (16 h. 15-17 heures). A 17 h. 15, arrivée au Petit-Palais pour la visite de l'exposition de Toutankhamon, en deux groupes (17 h. 30-17 h. 45). Soirée libre.

Mardi 1^{er} août :

Départ à 8 heures précises. Tous les bagages doivent être dans le car à 7 h. 30. Versailles, visite des jardins : le Grand-Canal, le tapis vert, le

bassin d'Apollon, la Colonnade, Rocailles, Orangerie. A 10 h., visite de l'Opéra de Marie-Antoinette, puis des petits et grands appartements. Repas entre Versailles et Fontainebleau. 15 h. 30 : visite du palais de Fontainebleau. 18 heures 15 : visite de la cathédrale de Sens. 19 h. 30 : dîner de clôture à l'hôtel de la Poste. Retour à Dijon vers 0 h. 30.

Cette excursion sera dirigée par Mme Hérard, assistée de Mlle Bou-teiller, et à Paris, de Mme Amato, diplômée de l'Ecole du Louvre.

DEUXIEME VOYAGE : 3, 4, 5 ET 6 AOUT 1967

Jeudi 3 août :

Départ à 6 h. 30 : Montmazar ; 6 h. 45 : Saint-Bénigne. Les retardataires devront gagner Paris par leurs propres moyens et à leurs frais.

Arrivée Foyer des Lycéennes, 10, rue du Docteur-Blanche, à 11 heures.

Départ : 13 h. 45 précises. Règle générale : les étudiants devront être rassemblés dans le car 10 minutes avant l'heure fixée pour le départ. Par les quais de la rive droite, arrivée au Châtelet, puis au Marais : palais Soubise, Carnavalet, Lamignon, place Royale, Bastille, boulevard Henri-IV, Arsenal, tour de l'île Saint-Louis, rive gauche, île de la cité, No-

tre-Dame, rue Saint-Jacques, Cluny (musée), la Sorbonne (cour d'honneur et chapelle), place du Panthéon, St-Etienne-du-Mont, les jardins du Luxembourg, St-Sulpice, rue du Vieux-Colombier, Fontaine des 4 saisons, jusqu'à la place du Palais-Bourbon, avec brefs arrêts devant quelques-uns des plus beaux hôtels des XVII^e et XVIII^e siècles. Dîner. Si les fontaines lumineuses fonctionnent au palais Chaillot, brève visite à 21 h. 30.

Vendredi 4 août :

Départ à 8 h. 45 pour le musée Rodin et la visite des jardins de l'hôtel Biron, les Invalides, église du Dôme et église Saint-Louis, Ecole militaire (XVIII^e siècle), maison de l'U.N.E.S.C.O., repas à l'Alliance française à 11 h. 45. A 14 heures, la Sainte-Chapelle, puis la basilique de St-Denis, nécropole des rois de France, Montmartre, le Palais-Royal, l'Opéra, la place Vendôme, la Concorde, les Champs-Élysées ; retour au foyer pour le dîner.

A 21 h. 30, promenade sur la Seine (facultative), aux frais des participants (environ 3 F).

Samedi 5 août :

Départ : 8 h. 45 pour la rive gauche, le quai Voltaire, la Monnaie, l'Institut, le pont des Arts, la cour Carrée du Louvre, le Petit-Palais pour l'exposition Toutankhamon : premier groupe à 9 h. 30, 2^e groupe à 9 h. 45. Repas au restaurant de la Régence à 11 h. 30. Musée du Louvre (14 h. à 16 h. 30), Conciergerie (16 h. 45-17 h. 45) et soirée libre.

Dimanche 6 août :

Départ 8 heures précises (tous les bagages doivent être dans le car à 7 h. 30). Versailles, les jardins, Grand-Canal, tapis vert, bassin d'Apollon, Colonnade, Rocailles, Orangerie, Palais. 10 heures : visite de l'Opéra de Marie-Antoinette, puis des petits et grands appartements.

Repas entre Versailles et Fontainebleau.

15 h. 30 : palais de Fontainebleau.

18 h. 30 : Sens, visite de la cathédrale.

19 h. 30 : dîner de clôture, à l'hôtel de la Poste.

Retour à Dijon vers 0 h. 30.

Cette excursion sera dirigée par M. Ph. Renaud, assisté de Mme Renaud, et, à Paris, de Mme Amato, diplômée de l'Ecole du Louvre.

POUR TOUS
VOS VOYAGES
EXCURSIONS, etc...

Consultez

A.M.C.O.

2, rue Paul-Cabet - DIJON

Tél. 32 10.94

Autocars de toutes capacités
de 14 à 67 places

NOS EXCURSIONS HEBDOMADAIRES

Un effectif trop élevé ne permet pas le déroulement correct d'une excursion. C'est pour éviter cet inconvénient qu'il est offert chaque samedi deux excursions au choix.

RECOMMANDATIONS IMPORTANTES

1. — Les départs ont lieu très exactement à l'heure fixée. Les retardataires ne sont pas attendus.

Le car prend à Montmazar les participants qui y résident ou habitent à proximité. Pour les autres, le rassemblement a lieu place Saint-Bénigne pour la série

A, place Darcy (Office du Tourisme) pour la série B.

Les défilants ont la possibilité de céder leur ticket, mais ne peuvent prétendre à aucun remboursement.

2. — Les prix ne comportent pas les repas. Ceux-ci sont laissés à l'initiative des participants. On peut demander au Restaurant universitaire un repas froid (jusqu'au jeudi à midi), déjeuner au restaurant ou acheter des provisions dans la ville prévue pour l'arrêt de midi, cette ville offrant toujours les ressources nécessaires.

3. — Chaque excursion fait l'objet d'un affichage.

4. — Pour les excursions à Genève (22 juillet et 5 août), les participants devront être en possession des pièces exigées pour le passage de la frontière. Le retour ne se faisant pas par le même itinéraire, un oubli aurait des conséquences fâcheuses. (Se renseigner au secrétariat.)

5. — Le vendredi, à 16 h. 45, amphithéâtre Bachelard, commentaire des excursions du lendemain par Mme Hérard. Aucune explication ne sera donnée dans le car.

6. — Aucune excursion ne sera organisée si elle ne comporte pas au minimum 45 participants.

CALENDRIER DES EXCURSIONS DE 1967

Date	Série A	Prix	Série B	Prix
Samedi 8-7	Autun et Morvan	20 F	Ballon d'Alsace et chapelle de Ronchamp (de Le Corbusier)	27 F
Samedi 15-7	Beaune	10 F	Pays de Lamartine, Viré et Mâcon (excursion gastronomique) Repas compris	35 F (environ)
Samedi 22-7	Vézelay	20 F	Genève	27 F
Samedi 29-7	Tournus-Brou	24 F	Beaune et Saint-Romain (excursion gastronomique). Repas compris	28 F (environ)
Samedi 5-8	Epoisses, Semur Abbaye de Fontenay	19 F	Genève	27 F
Samedi 12-8	Tournus, Cluny, Brancion et Saint-Point	22 F	Chablais (excursion gastronomique) Repas compris	40 F (environ)
Samedi 19-8	Beaune	10 F	Vézelay	20 F

N.B. — Ces prix, donnés à titre indicatif, pourront subir une légère modification (en augmentation ou en diminution). Consulter le tableau d'affichage pour le prix exact, l'horaire et l'itinéraire.

A TRAVERS LES ARTS

DANSE FOLKLORIQUE

Tous les soirs (sauf samedi et dimanche), à 20 h. 30, salle du Foyer, séances de danse.

Professeurs : Mmes Frossard et Gaudin.

Apprentissage des danses françaises : rigodon, branle carré, branle à six, branle du rat, polka piquée (Bresse), gigue (Morvan), fricassée (Provence), bourrée, togne (Auvergne), boulangère (Ile-de-France)...

COURS DE CHANTS FOLKLORIQUES

Les lundi, mardi et mercredi de chaque semaine, Cours de chant sous la direction de M. Thibault de 20 h. 30 à 21 h. 30, Amphithéâtre Roupnel.

LISTE DES CHANTS

Chansons du folklore français :
Le bourgogne - Sur la route de Dijon - Chevaliers de la table ronde - Ah ! que nos pères étaient heureux - Auprès de ma blonde - La Champagne - Les marins de Groix - Anne de Bretagne - O Magali - La Lauterbach - Derrière chez nous - Margotton - Tournejeiro (Auvergne) - Perrine était servante - La farandole du Rhône - Ne pleure pas, Jeannette - Son p'tit jupon - Alouette,

gentille alouette - A la claire fontaine - Aux marches du palais - Les Galvachers (Morvan) - En passant par la Lorraine - Sur les bords de la Loire - Ah ! Oui, j'ai mon cœur à mon aise - Voici le mois de mai.

Chansons contemporaines populaires :

La Bohème - Adieu, ma charmante blonde - Dans la pluie et dans le vent - Maître Jacques, le notaire - Vent de la plaine - Unissons nos voix - Ensemble.

ART ET HISTOIRE

Ce cours est assuré par Mme Hérard.

Tous les jours, sauf le jeudi et le samedi, de 15 h. 30 à 17 h. 45, a lieu une visite de la ville et du musée. La visite est précédée d'un commentaire, à l'issue duquel les participants sont conduits, en bus, place de la Libération et ramenés après cette visite à Montmuzard.

L'établissement de ce programme est commandé soit par des considérations chronologiques, soit par des nécessités topographiques. Pour le sujet du jour, voir le tableau d'affichage.

PROGRAMME

— Brève histoire de Dijon. Visite du musée archéologique.
— Le Castrum.
— L'abbatiale Saint-Bénigne.
— Les ducs capétiens, Notre-Dame.
— Les ducs valois, la Tour-Neuve, l'hôtel des Ducs, la Sainte-Chapelle.
— Claus Sluter, les tombeaux des ducs, le puits des prophètes, le portail de l'église.
— Les marchands aux XIII^e, XIV^e, XV^e siècles ; leurs demeures, rue Vannerie, rue Verrerie, rue Chaudronnerie, rue des Forges, etc...

— La Chambre de Ville, l'hôtel Rolin (les Archives départementales).

— La compagnie des Arquebussiers, le jardin de l'Arquebuse.

— Les parlementaires, leurs hôtels : Bouhier de Chevigny, Sassenay, Ruffey, Chissey, Varanges, etc.

— Une famille dijonnaise : les Berbisey.

— La place Bossuet, hôtels Bouchu et Févret de Saint-Mesmin.

— Le Parlement de Bourgogne, le Palais de Justice, le Collège des Godrans.

— Le Palais des Etats de Bourgogne, la Chapelle des Elus.

— Les gouverneurs de la province, le salon Condé, l'escalier du Prince, le logis du Roi.

— L'hôpital du Saint-Esprit, la chapelle de Jérusalem.

— L'hôtel du Rectorat, hôtel de Grandmont.

— Visite aux Archives départementales, à la Bibliothèque municipale (manuscrits de Cîteaux).

— L'hôtel Lantin (musée Magnin).

— La tapisserie du siège des Suisses de 1513.

— Le domaine de la Colombière, le bois du Parc.

— Les églises des Bernardines, des Carmélites, l'hospice Sainte-Anne.

Le cours d'Art et d'Histoire comporte, en outre, des conférences au Musée.

Ces conférences sont données par Mlle Geiger, diplômée de l'Ecole du Louvre, conservateur-adjoint du Musée.

Elles auront lieu le mercredi, de 16 à 17 heures.

CALENDRIER 1966

5 juillet : les primitifs flamands.
12 juillet : les Tassel.

19 juillet : les primitifs suisses, allemands, espagnols.

26 juillet : peintres français des XVII^e et XVIII^e siècles.

2 août : les Bassan.

9 août : le salon Condé (Pru d'hon, la Rosalba, Quentin de la Tour, Cl. Houin, Lallemant).

16 août : peintres du XX^e siècle.

23 août : deux sculpteurs bourguignons : J. Dubois et Pompon.

Le rassemblement se fera dans l'amphithéâtre Bachelard, où ont lieu les cours d'Art et Histoire.

Il est rappelé que les talons-aiguilles sont interdits dans les musées français.

COURS DE DICTION

Professé en juillet par M. Héraud, professeur au Conservatoire, et en août par M. Huvet, les lundi, mardi et mercredi de chaque semaine, salle R 3 (de 15 h. 30 à 17 h. 30).

Ce cours est particulièrement recommandé aux étudiants désireux d'acquies une bonne prononciation.

COURS DE CUISINE ET DE PATISSERIE BOURGUIGNONNES ET ART DE LA TABLE

Ces cours seront donnés, sous la direction de M. Mongouachon du 5 au 21 juillet, et de MM. Sindrès et Sagnier du 22 juillet au 25 août.

Ils auront lieu, grâce à l'obligeance de M. le Directeur et de M. l'Intendant, à la Section hôtelière du lycée Hippolyte-Fontaine, boulevard Carnot, où les participants dîneront.

Entrée par la rue Pelletier-de-Chambure.

Nombre de participants chaque jour : 15 au minimum ; 25 au maximum.

Les étudiants ne versent aucune rétribution pour ce cours. Mais ils versent une somme de 5,50 F destinée à payer leur repas. Un ticket leur est délivré. Si l'étudiant n'est pas présent au cours à la date indiquée, il ne peut prétendre à aucun remboursement. Chaque repas comporte un demi-quart de vin blanc, un demi-quart de vin rouge et le café.

Rassemblement des participants devant la Faculté, à 15 h. 45.

Le car reprendra les participants logés à la Cité Universitaire, boulevard Carnot, à 19 h. 10.

Les menus seront affichés.

A titre d'exemple, voici ceux des quatre premiers jours.

MERCREDI 5 JUILLET

Salade de tomates
Escargots de Bourgogne
Coq au vin avec sa garniture
Riz crème cassis
Café

VENDREDI 7 JUILLET

Salade panachée
Escargots de Bourgogne
Pochouse avec sa garniture
Choux crème Chantilly
Café

JEUDI 6 JUILLET

Gougères à la bourguignonne
Escargots de Bourgogne
Quenelles de brochet sur crème
Champignons sautés
Pêches pochées flambées au rhum
Café

LUNDI 10 JUILLET

Céleri et carottes rémoulade
Escargots de Bourgogne
Tourte bourguignonne
Crêpes flambées au cassis
Café

ART DE LA TABLE

En même temps qu'ils seront initiés à la cuisine bourguignonne, les participants suivront des leçons d'art de la table. Elles seront données par M. Euvrard.

Le programme comporte :

— la présentation de la table ;
— la mise du couvert, en rapport avec le menu du jour ;
— la présentation des plats et le service ;
— le service des vins ;
— un exercice particulier à chaque jour (exécution d'un flambage par exemple).

NOUVELLES TECHNIQUES D'ENSEIGNEMENT

SEMINAIRES DE PEDAGOGIE LINGUISTIQUE

Ces séminaires s'adressent plus spécialement aux Professeurs et aux Etudiants qui se destinent à l'Enseignement, mais ils sont ouverts à tous ceux que ces sujets intéressent.

Ils auront lieu à l'amphithéâtre Roupnel, de 16 heures à 18 heures, le lundi, le mardi et le jeudi. Ils se présenteront sous la forme d'une conférence suivie d'un débat.

I. - SEMINAIRE DE PSYCHOLINGUISTIQUE (lundi)

Il sera dirigé par M. Ch. Bouton, adjoint au Directeur de l'Ecole Pratique de l'Alliance Française, responsable du Laboratoire audio-visuel et du Centre de recherches et d'application pédagogiques de l'Alliance Française de Paris.

En voici le calendrier et les thèmes :

Lundi 10 juillet :

La linguistique appliquée à l'enseignement du français, langue étrangère. Notions de base et conséquences pédagogiques de ces notions.

Lundi 17 juillet :

L'acquisition de la langue maternelle chez l'enfant et l'acquisition de la langue étrangère chez l'adulte et chez l'adolescent. Différences, similitudes et conséquences pédagogiques.

Lundi 24 juillet :

Typologie générale de l'acquisition du français, langue étrangère. Théorie des moments de l'acquisition et théorie des niveaux de progression. Conséquences pédagogiques.

Lundi 7 août :

Les mécanismes mis en cause chez des élèves plus avancés. Exploitation pédagogique de ces mécanismes.

Lundi 14 août :

Les limites de l'acquisition de la langue seconde et la nature de la connaissance de celle-ci.

Rôle de cette langue dans le comportement verbal du sujet pour la communication et l'expression.

Lundi 21 août :

Fondements psycho-linguistiques et linguistiques des méthodes.

II. - SEMINAIRE DE METHODOLOGIE (mardi)

M. Pierre Maubrey, agrégé de l'Université, chargé de cours à l'Institut of languages and linguistics de Georgetown University, en assumera la direction.

En voici le programme :

Mardi 4 juillet :

Définition de la méthode :

Y a-t-il une évolution ou une révolution dans la pédagogie des langues ? Aspects humanistes et techniques de la méthode.

Mardi 11 juillet :

Le professeur et son rôle devant la méthode.

a) sa formation ;

b) son rôle en présence de la classe ;

c) les trois « P » qui résument ce rôle :

- préparation,
- présentation,
- projection.

Mardi 18 juillet :

Les matériaux de base dont se sert le pédagogue :

La langue :

- elle est vivante ;
- c'est un moteur qui a des mécanismes et un rythme qui lui sont propres ;
- elle est le reflet d'une culture.

Mardi 25 juillet :

La classe (groupe d'élèves, d'étudiants) et son organisation.

Deux principes :

- 1) La classe doit être un jeu ;
- 2) L'élève n'est pas un vase qu'on remplit, c'est un feu qu'on allume.

Mardi 1^{er} août :

Les outils à la disposition du pédagogue à l'intérieur ou à l'extérieur de la classe.

Mardi 8 août :

Comment redéfinir :

- a) la forme, la valeur, la fréquence des examens, l'examen comme méthode pour vérifier les progrès ou les connaissances déjà acquises ;
- b) la forme et l'emploi des exercices écrits et oraux ;
- c) la forme et l'emploi de la dictée ;
- d) les multiples aspects des activités péri et parascolaires.

III. - SEMINAIRE DE L'ENSEIGNEMENT AUDIO-VISUEL

Ce séminaire du jeudi après-midi sera animé par Mme Montel, professeur à l'I.P.F.E. et auteur des dossiers pédagogiques de la méthode « En France comme si vous y étiez ». Le thème général sera : l'audio-visuel et l'enseignement du français, langue étrangère.

CALENDRIER

JUILLET :

- Jeudi 6. — 1) Principes généraux communs à toutes les méthodes audio-visuelles ;
2. — L'attitude du Professeur, son rôle.
- Jeudi 13. — Les méthodes utilisant l'image fixe.
- Jeudi 20. — Les méthodes pour enfant ;
- Le tableau de feutre.
- Jeudi 27. — Les méthodes filmées.

AOUT :

- Jeudi 3. — Les différentes phases de la classe « audio-visuelle ».
- Jeudi 10. — 1) L'utilisation du laboratoire ;
- 2) L'utilisation des appareils en classe.
- Jeudi 17. — L'utilisation de l'audio-visuel pour le recyclage et l'enseignement de la conversation.

La Librairie Hachette présente :

EN FRANCE comme si vous y étiez

Coffrets audiovisuels

Disponibles à l'heure actuelle :

« IN FRANCE AS IF YOU WERE THERE »
et « APRENDA EL FRANCES COMO SI ESTUVIESE EN FRANCIA »

Versions destinées aux élèves de langue anglaise et de langue espagnole, comportant :

- un livre de 380 pages, illustré de 1.200 photographies et dessins ;
- un album de disques ;
- 40 disques souples microsillons 33 tours, réunissant 8 heures de son, avec 200 acteurs différents et 26 chansons originales du compositeur André Popp ;
- une pochette de civilisation quotidienne contenant des documents de vie française.

Pour paraître prochainement : version allemande

et version néerlandaise

Films

« IN FRANCE AS IF YOU WERE THERE »

- un ensemble de 26 films 16 mm, noir et blanc, d'une demi-heure, identique à la série présentée par les stations de télévision des principaux pays du monde (version anglaise).

En préparation : version espagnole :

« EN FRANCE COMME SI VOUS Y ETIEZ »

- 39 films 16 mm, noir et blanc, de 15 minutes, accompagnés de bandes magnétiques, livre de l'élève et fiches pédagogiques (version française).

Catalogue détaillé sur demande.

NOUVELLES TECHNIQUES D'ENSEIGNEMENT

AUDIO-VISUEL

"En France comme si vous y étiez"

TRES IMPORTANT !

LE COURS AUDIO-VISUEL EST DESTINE A DES DEBUTANTS

Le Groupe A, qui travaillera sur les treize premiers films de la Méthode (4 semaines), intéresse ceux qui ne possèdent que des notions très élémentaires de la langue française.

Le Groupe B, qui travaillera sur les films 13 à 26 (4 semaines), s'adresse à ceux qui ont étudié le français pendant un an ou deux.

Le Groupe C, qui utilisera un certain nombre de films sélectionnés dans les deux premières séries et les huit derniers films de la Méthode, est destiné à accueillir ceux qui ont une assez bonne connaissance du français écrit, mais de graves difficultés orales.

Les trois groupes fonctionneront simultanément en juillet et en août. Un étudiant inscrit pour huit semaines pourra suivre les travaux du Groupe A en juillet et du Groupe B en août, ou du Groupe B en juillet et du Groupe C en août.

Le Cours audio-visuel n'est ouvert qu'aux étudiants ayant acquitté le supplément de 60 F pour 4 semaines et porteurs de la carte spéciale.

Les étudiants doivent avoir le livre « En France comme si vous y étiez » (Hachette, éditeur), étroitement lié à la Méthode.

ECONOMIE DU COURS

Dans chacun des groupes A, B et C, l'enseignement est dispensé par un professeur et deux assistants.

Chaque groupe comporte ainsi 3 sections : I, II et III qui passent par roulement au Laboratoire du Groupe et à la salle de projection.

Le matin, pour chaque section, une séance de 25 minutes de cinéma précède ou suit un exercice de préparation à la séance de projection à 50 minutes de la fin de la matinée ou de l'après-midi (selon les sections).

L'enseignement audio-visuel est complété par des exercices traditionnels (lecture, dictée, rédaction).

Il se recommande par son caractère particulièrement intensif (27 heures de cours par semaine).

L'enseignement est donné partie à la Faculté de Droit, où un laboratoire et des salles sont aimablement mises à la disposition du cours par M. le Doyen, partie à la Faculté des Lettres. Les étages des deux Facultés communiquent largement et les classes audio-visuelles sont groupées au 1^{er} étage pour la quasi-totalité de leurs activités.

COURS DE FRANÇAIS ACCELERE

(A LIRE TRES ATTENTIVEMENT)

LE COURS DE FRANÇAIS ACCELERE s'adresse à ceux qui veulent seulement acquérir une connaissance pratique de la langue et qui débutent dans son étude ou n'ont qu'une connaissance élémentaire.

Le Directeur le recommande très vivement.

Cette méthode, éditée récemment, a été expérimentée par Mlle Lattès, de l'Ecole pratique de l'Alliance Française, qui apporte cette année sa collaboration au Cours International de Dijon.

L'ouvrage utilisé est Le Français accéléré, par Mauger et Bruézière (Hachette éd.).

Pour ceux qui ont déjà un peu étudié le français, les premières leçons constitueront une excellente révision de leurs connaissances.

Ce Cours sera professé, salle 201, le matin seulement selon l'horaire ci-dessous.

	8 h. 30-9 h. 30	9 h. 30-10 h. 30	10 h. 30-11 h. 30
Lundi	Vocabulaire Conversation	Grammaire Lecture	Exercices Lecture
Mardi	Dictée	Vocabulaire Grammaire	Conversation Lecture
Mercredi	Lecture Grammaire	Exercices Vocabulaire	Dictée Exercices
Jeudi	Grammaire Vocabulaire	Dictée	Exercices
Vendredi	Vocabulaire Exercices	Grammaire	Conversation Lecture

L'après-midi, les Etudiants de ce Cours pourront :

— soit suivre les cours de vocabulaire et conversation de la classe de 5^e,

— soit participer aux diverses activités (sports, art et histoire, etc...).

Le Cours complet s'étendra sur huit semaines, mais on peut le suivre avec profit pendant une durée plus courte.

L'inscription à ce Cours n'entraîne aucun versement supplémentaire.

SEANCE DE CLOTURE

Vendredi 25 août, à 16 h. 45

AMPHITHEATRE ROUPNEL

HORAIRE

	GROUPE A			GROUPE B			GROUPE C		
	I	II	III	I	II	III	I	II	III
8 h. 30 à 9 h. 20	Cinéma I Salle D 8	Préparation au Laboratoire Salle D 16	Laboratoire Salle 102	Exercices écrits Salle 112	Laboratoire Salle 103	Exercices écrits Salle 113	Laboratoire Salle D 14	Préparation au Laboratoire Salle D 15	Cinéma II Salle D 13
9 h. 30 à 10 h. 20	Préparation au Laboratoire Salle D 16	Cinéma I Salle D 8	Exercices écrits Salle 112	Cinéma I Salle D 8	Exercices écrits Salle 113	Laboratoire Salle 103	Cinéma II Salle D 13	Exercices écrits Salle D 15	Laboratoire Salle D 14
10 h. 30 à 11 h. 20	Exercices écrits Salle 112	Laboratoire Salle 102	Exercices écrits Salle 113	Laboratoire Salle 103	Cinéma I Salle D 8	Préparation au Laboratoire Salle D 16	Exercices écrits Salle D 15	Laboratoire Salle D 14	Cinéma II Salle D 13
15 h. 45 à 16 h. 30	Cinéma I Salle D 8	Laboratoire Salle 102	Exercices Salle D 16	Cinéma II Salle D 13	Laboratoire Salle 103	Exercices Salle 112	Cinéma III Salle 201	Laboratoire Salle D 14	Exercices Salle D 15
16 h. 40 à 17 h. 20	Exercices Salle D 16	Cinéma I Salle D 8	Laboratoire Salle 102	Exercices Salle 112	Cinéma II Salle D 13	Laboratoire Salle 103	Exercices Salle D 15	Cinéma III Salle 201	Laboratoire Salle D 14
17 h. 30 à 18 h. 20	Laboratoire Salle 102	Exercices Salle D 16	Cinéma I Salle D 8	Laboratoire Salle 103	Exercices Salle 112	Cinéma II Salle D 13	Laboratoire Salle D 14	Exercices Salle D 15	Exercices Salle 113

LES ETUDIANTS ETRANGERS EN BOURGOGNE

Les étudiants participent au Cours International de Vacances d'abord pour parfaire leur connaissance de la langue et de la civilisation françaises.

Mais le désir légitime les habite de nouer des contacts, d'établir des relations avec la population. Et ce désir est très vif.

Malheureusement, pendant les vacances, nombre de familles, qui accueilleraient volontiers un hôte un soir ou deux par semaine, sont à la mer ou à la montagne.

Cette migration prend de plus en plus d'importance.

Et, en même temps, l'effectif des participants au Cours de Vacances ne cesse de s'accroître.

C'est ce que les économistes nomment un « problème de ciseaux », les

deux branches ayant tendance à s'écarter.

La Direction du Cours International attache beaucoup d'intérêt à cette question.

De même qu'elle souhaite voir dispenser un enseignement de qualité, de même qu'elle espère que les étudiants sauront créer une atmosphère de sympathie internationale, elle tente inlassablement ce rapprochement entre ses hôtes et la population.

Des articles dans la presse, des appels à la radio, des lettres personnelles, tout est mis en œuvre pour sortir les étudiants étrangers de cette espèce de ségrégation de fait si fâcheuse.

Enumérons rapidement quelques activités dirigées dans ce sens.

RECEPTIONS OFFICIELLES

Plusieurs sont prévues et ont lieu traditionnellement chaque année. Les étudiants sont reçus en groupe par la Municipalité, la Chambre de Commerce, la Presse dijonnaise, le Comité de la Foire gastronomique, l'As-

sociation Bourgogne-Rhénanie-Palatinat, le Comité Bourgogne (danses folkloriques), la Confrérie des Chevaliers du Tastevin, la Commanderie des Cordons bleus, etc...

RECEPTIONS PERSONNELLES PAR DES ASSOCIATIONS

Des associations à caractère confessionnel accueillent les étudiants en dehors de toute appartenance religieuse.

On trouvera dans ce programme la permanence de chacune d'elles.

Des clubs de jeunes également sont heureux de faire connaissance avec les étudiants qui participent à notre Cours.

Le Club d'Amitié Internationale organise aussi des rencontres fort animées.

RECEPTIONS DANS DES FAMILLES

Par l'intermédiaire d'organisations multiples (Rotary Club, Lions's Club, Pax Christi, Comité Bourgogne, syndicats ouvriers, etc...), la Direction du Cours de Vacances tient une liste des personnes désirant accueillir des étudiants ou des étudiantes et s'efforce de leur donner satisfaction. Il va de soi que lorsqu'un étudiant a donné son accord, il doit se rendre à l'invitation, même si d'autres pro-

jets, venus ultérieurement, lui semblent plus séduisants.

Un appel a été fait à la population dijonnaise.

De plus, les maires des communes de la périphérie ont été sollicités d'apporter leur collaboration. Sans doute sera-t-il possible de faire recevoir dans ces localités des étudiants du Cours International.

ECHANGES DE CONVERSATION

Une lettre adressée à tous les établissements publics et privés de Dijon, une note passée dans la presse ont fait connaître notre offre d'échanges de conversation.

Des avis au tableau d'affichage, dans le hall, indiquent les demandes. Les étudiants intéressés doivent alors se présenter au secrétariat, lequel règle les modalités.

DIMANCHE A LA CAMPAGNE

Le nombre d'étudiants reçus dans des familles dijonnaises étant trop réduit, la Direction du Cours de Vacances a pris l'initiative, les années passées, du « Dimanche à la Campagne ».

Cette année, elle tentera de la réaliser à nouveau.

En quoi consiste cette « Opération Dimanche à la Campagne » ?

Son but. — Faire connaître de façon concrète la vie des Français résidant à la campagne. Créer des liens d'amitié.

Modalités. — Les étudiants sont conduits le matin au chef-lieu du canton. Réception à la mairie par le

conseiller général et les maires des communes intéressées.

Chaque étudiant est ensuite confié à sa famille d'accueil (cultivateur, artisan, instituteur, médecin, cantonnier, vétérinaire, épicière, etc.).

Il part avec celle-ci, déjeune, converse, visite la maison, l'exploitation, parle avec les enfants, etc...

A la fin de l'après-midi, il est reconduit à la mairie où le matin il a été reçu. Le bus le ramène à Dijon où il arrive entre 19 et 20 heures.

Prix. — L'étudiant n'a à payer que son transport. Prix unique, quelle que soit la distance, de l'ordre de 7 F.

Le repas lui est offert par la famille qui l'accueille.

Conditions. — 1° Pouvoir soutenir une conversation élémentaire.

2° Se faire inscrire dans les conditions fixées par le Directeur et honorer ses engagements.

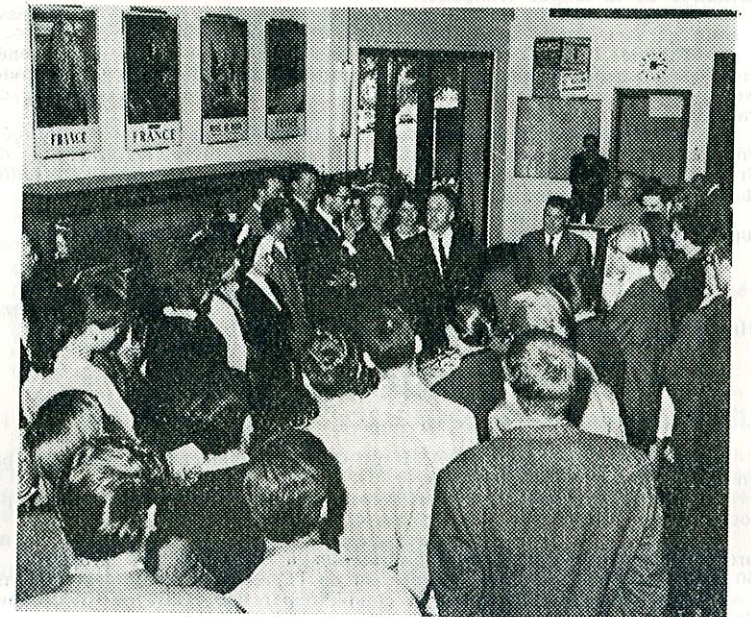
Dates. — Dimanche 23 juillet, dimanche 20 août.

Ce Dimanche à la Campagne est réalisé grâce à la collaboration des conseillers généraux, des maires et

des personnes qui jugent fructueux ces contacts.

Pour toutes ces réceptions, publiques ou privées, il est recommandé aux étudiants d'avoir une tenue correcte.

S'il s'agit d'une réception dans une famille, un petit mot de remerciement est toujours accueilli avec joie par les personnes qui ont ouvert leur maison à l'hôte étranger.



Réception des étudiants du Cours International au Pavillon du Tourisme

17, boulevard Jeanne-d'Arc

M. l'abbé Antoine recevra les étudiants du Cours International le vendredi, de 19 heures à 21 heures.

La Communauté israélite tiendra en juillet

une permanence à la Synagogue le mardi, de 20 h. à 21 h. 30 (Pour août, consulter le tableau.)

ÉGLISE RÉFORMÉE

Les étudiants désireux de rencontrer des Dijonnais et de s'entretenir avec eux de sujets divers seront les bienvenus, 16, boulevard de Brosses, tous les mercredis à partir de 20 h. 30.

EXPOSITION

VENDREDI 21 JUILLET
EXPOSITION DE LA
DOCUMENTATION FRANÇAISE
AU C.R.D.P.

Conférence sur les activités de la Documentation française et présentation de l'exposition par M. PEYRADE
chef du bureau des études
Distribution de spécimens.

Amis étrangers,

Si vous voulez :
— passer un bon moment,
— danser (avec un orchestre de jazz),
— lier connaissance avec des étudiants français,

LE HOT-CLUB DE DIJON

met à votre disposition son club privé :

« LA CHAUFFERIE »
25, rue Sambin

Ouvert : vendredi, samedi et dimanche à 21 heures.
Tarif étudiant.
Carte de membre pour 3 mois : 3 F.

...un Club qui sera votre Club

IMP. NOUVELLE - DIJON

EXAMEN

Le Cours International de Vacances délivre, après examen, aux étudiants inscrits qui le désirent, un diplôme de français (premier degré ou degré supérieur). Le premier degré sanctionne les études du Cours moyen (de la 3^e à la 1^{re}) et du Cours audio-visuel; le degré supérieur, celles du Cours supérieur.

L'examen prévu comprend :

A l'ECRIT, pour les deux séries :

1^o Une épreuve d'orthographe suivie de cinq questions de grammaire (durée : 2 heures) ;

2^o Une composition française (trois sujets au choix sur des questions d'ordre général. Durée : 2 heures.)

A l'ORAL (seuls subissent ces épreuves les candidats admis à l'écrit), pour le premier degré :

1^o Une interrogation de lecture expliquée ;

2^o Une conversation de 10 minutes.

Pour le degré supérieur :

1^o Une interrogation de lecture expliquée ;

2^o Une conversation de 10 minutes ;

3^o Deux interrogations au choix sur la grammaire, la littérature, les questions d'Art et d'Histoire.

Les candidats à l'examen du Degré supérieur qui n'obtiennent pas la moyenne (10 sur 20) aux épreuves écrites peuvent être admis à subir les épreuves orales du 1^{er} degré si leur moyenne, inférieure à 10 sur 20, est égale ou supérieure à 8 sur 20.

On peut se présenter à plusieurs sessions successives.

La mention Assez bien est attribuée aux candidats dont la moyenne se situe entre 12 et 14.

La mention Bien, entre 14 et 16.

La mention Très bien, au-dessus de 16.

Le droit d'inscription est de 10 F.

TOUS LES LIVRES
pour les
ETUDIANTS ETRANGERS
à la

**Librairie
de l'Université**
17, rue de la Liberté

Pour participer aux épreuves, l'étudiant devra présenter sa carte d'étudiant ou une pièce d'identité avec photographie.

L'usage du dictionnaire est rigoureusement interdit.

Le succès à l'examen donne droit à un diplôme qui est envoyé (sous pli recommandé à l'adresse indiquée par le candidat sur sa demande d'inscription) après signature de M. le Doyen de la Faculté et de M. le Recteur de l'Université (fin septembre).

Les étudiants qui ne se présentent pas à l'examen peuvent recevoir un certificat d'assiduité (2 F).

SESSION 1967

Première session :

Ecrit le 27 juillet. Oral le 28.
Inscriptions closes le 20, à midi.

Deuxième session :

Ecrit le 10 août. Oral le 11.
Inscriptions closes le 2 août, à midi.

Troisième session :

Ecrit le 24 août. Oral le 25.
Inscriptions closes le 16 août, à midi.

POUR LE DETAIL DES EPREUVES, CONSULTER L'AFFICHE

Entourée de plusieurs
siècles d'histoire
LA

Librairie Venot

1, place de la Libération
vous accueillera en AMIS
et vous fournira tous les
LIVRES DE VOS COURS

TOUS LES LIVRES
DE FACULTE

**LIBRAIRIE
GUICHARDAZ**
4, Bd Thiers - DIJON
Téléphone : 32.48.81
P A P E T E R I E

DE LA LANGUE A LA CIVILISATION FRANÇAISE

Un cycle complet en 5 volumes cartonnés 15 × 22
par Y. Brunsvick, P. Ginestier, A. Alvernhe et A. Maillet

VERS LA FRANCE : 134 pages, 2 couleurs 9,90 F

Exercices de **VERS LA FRANCE** : 2,00 F

A PARIS tome I : 144 pages, 2 couleurs 11,00 F

A PARIS tome II : 180 pages, 2 couleurs 12,00 F

EN FRANCE : 256 pages, 2 couleurs 16,00 F

CULTURE ET CIVILISATION FRANÇAISES : 510 pages 20,00 F

Classiques de la Civilisation française :
Auteurs annotés du XVI^e au XX^e siècle 3,25 F

Librairie MARCEL DIDIER

4 et 6, rue de la Sorbonne - PARIS (5^e)

LISTE DES COMMERÇANTS

accordant des réductions aux étudiants sur présentation
de leur carte du cours

- | | |
|---|---------------------------|
| — La Ville de Roubaix | 18-20, rue Piron. |
| — Racouchot, Sports | 46, rue de la Liberté. |
| — Louge Coiffure (10 %) | Place Jean-Macé. |
| — Impex Imperméables (10 %) | 2, rue Stephen-Liégeard. |
| — Robert Houdart, Confection | 1, rue de la Liberté. |
| — Vêtements Franck | 36, rue Piron. |
| — Marlys et Danyle (Vêtements) | 56, rue de la Liberté. |
| — Papeterie de la Bourse (10 %) | 5 et 7, place du Théâtre. |
| — Pansiot, Musiques, Disques (5 %) | 14, place des Ducs. |
| — Gaillard-Duthu, boutique cadeaux, chocolat | 88, rue de la Liberté. |
| — Edith, cadeaux, décoration | 67, rue Chabot-Charny. |
| — Comptoir de Blanc | 80, rue de la Liberté. |
| — Les Maroquiniers de Paris | 5, place Bossuet. |
| — La plupart des papeteries et librairies sur les articles de papeterie. | |
| — Les commerçants consentent des réductions plus importantes, allant de 10 à 20 % selon les articles, lorsque l'achat est réglé en chèques de voyage. | |

Réductions sur les autobus dijonnais : Renseignements
au Service accueil des Cours

AMIS ETRANGERS,

Le Club Léo-Lagrange de Dijon vous recevra avec plaisir à son Foyer, 14, rue Courtépée, comme chaque année :

le samedi après-midi (et en soirée si vous êtes nombreux à venir),
le dimanche après-midi,
pendant votre séjour à Dijon. Les jeunes du Club Léo-Lagrange vous attendent. Danse, bar, ping-pong, jeux.

Vous pourrez également, en vous inscrivant dans les différentes activités, participer à :

- la natation,
 - le volley-ball,
 - le culturisme,
- sous la direction d'entraîneurs responsables.

SERVICE D'AUTOBUS

Le bus du Cours de Vacances assurera un certain nombre de services à l'usage des étudiants habitant en ville ou participant à certains cours ayant lieu hors de la Faculté. Ces services seront gratuits, sur présentation (obligatoire) de la carte.

LE MATIN :

Départ : avenue Victor-Hugo (terminus du trolley) ..	7 h. 40
1 ^{er} arrêt : place Darcy (près hôtel de la Cloche) ..	7 h. 50
2 ^e arrêt : Théâtre ..	8 h. 00
3 ^e arrêt : place Wilson (près église Saint-Pierre) ..	8 h. 10
Arrivée au Campus de Montmuzard ..	8 h. 20

Retour en ville à l'issue des cours :

Départ ..	11 h. 45
1 ^{er} arrêt : place Wilson ..	11 h. 55
2 ^e arrêt : Théâtre ..	12 h. 00
3 ^e arrêt : place Darcy (Pavillon du Tourisme) ..	12 h. 10

L'APRES-MIDI :

Départ : place Darcy ..	13 h. 50
1 ^{er} arrêt : Théâtre ..	14 h. 00
2 ^e arrêt : place Wilson ..	14 h. 10
Arrivée au Campus de Montmuzard ..	14 h. 20

Retour en ville à l'issue des cours :

Premier départ ..	17 h. 50
1 ^{er} arrêt : place Wilson ..	18 h. 00
2 ^e et dernier arrêt : Théâtre ..	18 h. 10

Second départ ..	18 h. 30
1 ^{er} arrêt : place Wilson ..	18 h. 40
2 ^e arrêt : Théâtre ..	18 h. 50
3 ^e arrêt : place Darcy ..	19 h. 00
4 ^e arrêt : avenue Victor-Hugo ..	19 h. 10

LIBRAIRIE

THIEBAULT

(En face Notre-Dame)

Téléphone 32.28.67 - DIJON

LIVRES ET DISQUES NEUFS
à prix réduits

Pour faire des économies...
TOUS VOS LIVRES
D'OCCASION

LIBRAIRIE - PAPETERIE

J. GIBERT

22, rue des Forges

LIBRAIRIE - PAPETERIE

Tous les livres des
COURS DE VACANCES
au magasin provisoire
de la

Librairie des Facultés

97, rue de Mirande
DIJON

A 300 mètres du Campus
Universitaire

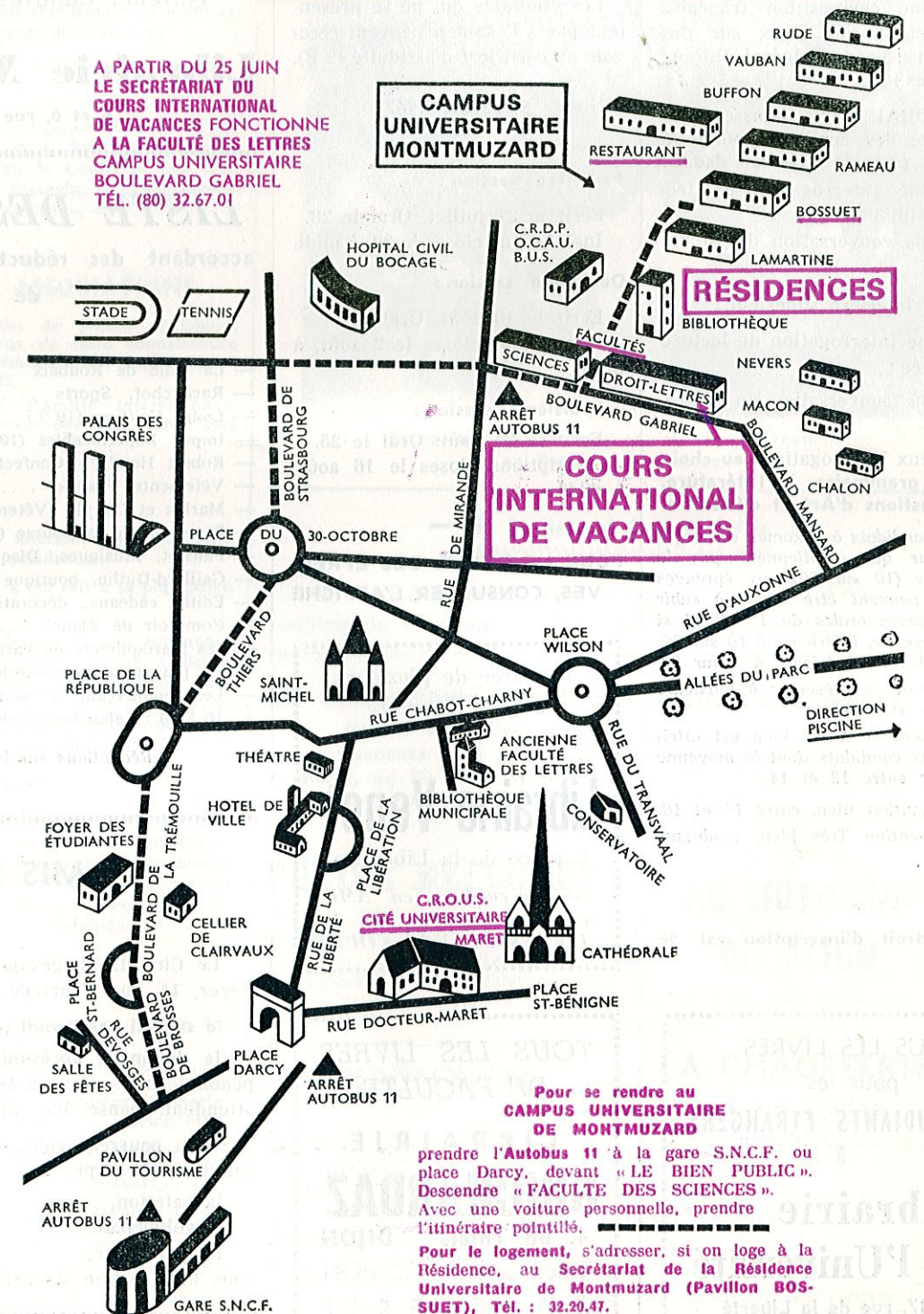
LIBRAIRIE - PAPETERIE

DUGRIVEL & Cie

B. KOEL, directeur général

26, rue de la Liberté
DIJON

A PARTIR DU 25 JUIN
LE SECRÉTARIAT DU
COURS INTERNATIONAL
DE VACANCES FONCTIONNE
A LA FACULTÉ DES LETTRES
CAMPUS UNIVERSITAIRE
BOULEVARD GABRIEL
Tél. (80) 32.67.01



Pour se rendre au
CAMPUS UNIVERSITAIRE
DE MONTMUZARD

prendre l'Autobus 11 à la gare S.N.C.F. ou
place Darcy, devant « LE BIEN PUBLIC ».
Descendre « FACULTE DES SCIENCES ».
Avec une voiture personnelle, prendre
l'itinéraire pointillé.

Pour le logement, s'adresser, si on loge à la
Résidence, au Secrétariat de la Résidence
Universitaire de Montmuzard (Pavillon BOS-
SUET), Tél. : 32.20.47.
Si on loge en ville, au C. R. O. U. S., rue
Docteur-MARET, Tél. : 32.36.26.